



DE GEMENGE BUET

BAUSCHELT





GEMENGEROTSSÄTZUNGEN
RÉUNIONS DU CONSEIL COMMUNAL 5



KOMMUNIKATIOUN VUM SCHÄFFEROT
COMMUNICATION DU COLLÈGE ÉCHEVINAL 7



AKTUELL PROJETEN
PROJETS ACTUELS 15



GEMENGEREGLEMENTER
RÈGLEMENTS COMMUNAUX 19



VERÄINSLIEWEN
VIE ASSOCIATIVE 24



STATISTIK
STATISTIQUE 31



GUTT ZE WËSSEN
BON À SAVOIR 32



MEGA 36



EIS REGION
NOTRE RÉGION 37



LÉIF MATBIERGERINNEN, LÉIF MATBIERGER,

Wann et drëm geet eis Gemeng no vir ze bréngen a keng Schlofgemeng wëllen ze ginn, da geschitt dat iwwee Projeten déi an der Ëmsetzung oder méttelfristeg geplangt sinn, souwuel wéi där, wou et heescht an d'Zukunft ze kucken.

Wéi wëlle mir wuessen an awer den Duerfcharakter behale wou et sech gutt lieve léisst? Eng grouss Erausforderung!

Een Duerfentwécklungsplang soll eis d'Orientéierung fir een innovatiivt, zukünftegt intelligent a qualitativ wäertvollt Zesummeliewe weisen.

Kuerzfristeg entsteet am Ubau un d'Gemengenhaus een nationale Jugendinformatiounspunkt, deen sech u Jugendlecher aus der Regioun souwéi vum ganze Land riicht. Mat der Anne asbl., dem zukünftege Bedreiwter, ass Enn Abrëll ee Workshop virgesinn, wou besonnesch déi Jonk sech sollen un der Entwécklung bedeelegen.

D'Aarbechte fir de Rond-point um Hareler Poteau sinn net ze iwwersinn. D'Holzskulpturen déi eis heemesch Fauna duerstellen, kënnen deemnächst ronderëm de Fëschweier besicht ginn a virwëtzege op d'Natur maachen. An der Bosbichdell ass ee Projet fir eng Muppesspillplaz a Planung, an an der Boellerbuch kritt Bauschelt eng flott nei Spillplaz fir d'Kanner.

Intresséiert Bierger hu rezent am Workshop zu Sir matgeschafft an hir Iddie fir d'Neigestaltung vum Veräinsbau zum Ausdrock bruecht. Zu Sir ënnert der Kierch gouf den Hiwwel vun eisem techneschen Déngscht nei gemaach a beplantz, op der Insel Richtung Harel gëtt mam Naturpark een Insekteräich realiséiert fir d'Biodiversitéit ze ënnerstëtzen.

Mat de Green Events am Mäerz, dem Repair Café am Duerftreff an der Tauschbox, dee beim Gemengenatelier opgeriicht gëtt, ginn Initiative gefërdert am Sënn fir Ressourcen ze schounen an der Zirkularwirtschaft.

D'Leeschtunge vun eise Studenten an engem flotten Austausch unerkennen a schéin interkulturell Momenter am Kader vum Pakt vum Zesummeliewen, sollten déi tèschemënschlech Wäerter ervirhiewen a stäerken.

Mir als Gemeng Bauschelt sinn houfreg drop sou eng lieweg an dynamesch Gemeinschaft ze sinn, wou jidderee sech soll erëmfannen a wuel fillen.

Den Zesammenhalt soll eis Stäerkt bleiwen.

De Schätterot





CHÈRES CONCITOYENNES, CHERS CONCITOYENS,

Copyright M. Bernard Roemen

Quand il s'agit de faire progresser notre commune et éviter de devenir une cité-dortoir, c'est sur des projets à court et à moyen terme, tant que sur des développements futurs que nos visions se définissent.

Comment voulons-nous grandir et en même temps garder le caractère villageois, où il fait si bon vivre? En effet, un grand défi!

Un plan directeur supportera l'orientation envisageant l'avenir vers un vivre ensemble innovatif, intelligent et de grande valeur.

À la future annexe de la mairie un point info jeunes national est en cours de préparation, s'adressant à la jeunesse régionale et nationale. Fin avril l'opérateur futur Anne asbl organisera un workshop, où surtout les jeunes sont invités de participer au développement de ce projet.

Les travaux en cours pour le rond-point au poteau de Harlange sont manifestes. Les sculptures en bois représentant la faune indigène, pourront être visitées d'ici peu autour des étangs et rendre curieux sur la découverte de la nature. La planification pour la mise en œuvre d'une plaine de jeux pour chiens au lieu-dit Bosbichdell est en cours et dans la Boellerbuch c'est au tour des enfants d'avoir une aire de jeux à Boulaide.

Des citoyens intéressés ont participé récemment au workshop à Surré pour exprimer leurs idées quant à la transformation de la salle des fêtes. En dessous de l'église à Surré notre service technique a réaménagé et planté le talus ; sur l'îlot, en direction de Harlange, un projet avec le Naturpark Öwersauer pour la protection des insectes, et afin de soutenir la biodiversité, est en réalisation.

Avec les Green Events au mois de mars, le Repair Café au Duerftreff et le box d'échange, qui sera installé près des ateliers à Flebour, des initiatives pour économiser des ressources et soutenir l'économie circulaire sont soutenues.

Valoriser les mérites de nos étudiants lors d'un échange sympathique et intéressant, ou encore profiter d'une belle rencontre interculturelle dans le cadre du vivre ensemble, ont souligné et renforcé les relations interpersonnelles.

Nous, en tant que commune de Boulaide, nous sommes fiers d'être une communauté vivante et dynamique, là, où un chacun saura se retrouver et se sentir à l'aise.

La cohésion sociale doit rester notre force.

Le collège des bourgmestre et échevins



Öffentliche Sitzung vom 23. Februar 2024

SÉANCE PUBLIQUE DU 23 FÉVRIER 2024

ORDRE DU JOUR

Présents: Jeff Gangler, bourgmestre ; Arny Jakobs, Félicie Reuter, échevins ; Antoine Nanquette, Michael Schumacher, Guy Ngatcha, Nicolas Guyot, Carlo Schroeder, Carlo Thill, conseillers ;

Absents: a : excusé -----
b : sans motif -----

Séance publique :

Approbation de plusieurs compromis de vente

Le conseil communal décide d'approuver plusieurs compromis de vente concernant les parcelles cadastrales n° 176/3414 et 180/3449, section B de Baschleiden.

Approbation de plusieurs actes de vente

Le conseil communal décide d'approuver plusieurs actes de vente concernant les parcelles cadastrales n° 20/5894 et 97/5875, section C de Surré.

Approbation d'un acte d'échange

Le conseil communal décide d'approuver l'acte d'échange concernant les parcelles cadastrales n° 1534/5890 et 1534/5892, section C de Surré.

Approbation du devis pour les actions en faveur de la conservation de la nature 2024

Le conseil communal décide d'approuver le projet concernant la réalisation du plan national de protection de la nature dans la commune de Boulaide de l'année 2024, établi par le syndicat intercommunal « Naturpark Öwersauer ».

Vote de principe quant à une modification ponctuelle du plan d'aménagement général de la commune de Boulaide au niveau de la localité de Baschleiden au lieu-dit « rue du Barrage »

Le conseil communal décide d'émettre un avis positif quant à une demande de modification ponctuelle du plan d'aménagement général de la commune de Boulaide au niveau de la localité de Baschleiden au lieu-dit « rue du Barrage » concernant les parcelles cadastrales n° 561/2291, 561/2292 et 563/3471, section B de Baschleiden.

Approbation d'un contrat de bail

Le conseil communal décide d'approuver un contrat de bail entre le collègue échevinal de la commune de Boulaide et la société Réseau Actif sàrl jusqu'à la finalisation des actes notariés pour la reprise de la crèche BaBaSi.

TAGESORDNUNG

Anwesend: Jeff Gangler, Bürgermeister ; Arny Jakobs, Félicie Reuter, Schöffen ; Antoine Nanquette, Michael Schumacher, Guy Ngatcha, Nicolas Guyot, Carlo Schroeder, Carlo Thill, Ratsmitglieder ;

Abwesend: a: entschuldigt -----
b: ohne Grund -----

Öffentliche Sitzung:

Genehmigung mehrerer Verkaufskompromisse

Der Gemeinderat beschließt, mehrere Verkaufskompromisse bezüglich der Parzellen Nr. 176/3414 und 180/3449, Sektion B von Baschleiden zu genehmigen.

Genehmigung mehrerer Verkaufsakten

Der Gemeinderat beschließt, mehrere Verkaufsakte in Bezug auf die Katasterparzellen Nr. 20/5894 und 97/5875, Sektion C von Surré zu genehmigen.

Genehmigung eines Tauschvertrags

Der Gemeinderat beschließt, den Tauschvertrag betreffend der Katasterparzellen Nr. 1534/5890 und 1534/5892, Sektion C de Surré zu genehmigen.

Genehmigung des Kostenvoranschlags für Maßnahmen zugunsten des Naturschutzes 2024

Der Gemeinderat beschließt, das Projekt zur Umsetzung des nationalen Naturschutzplans in der Gemeinde Bauschleiden für das Jahr 2024, das vom interkommunalen Syndikat "Naturpark Öwersauer" ausgearbeitet wurde, zu genehmigen.

Grundsatzbeschluss zur punktuellen Änderung des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Bauschleiden im Bereich der Ortschaft Baschleiden in der "Rue du Barrage"

Der Gemeinderat beschließt, eine positive Stellungnahme zu einem Antrag auf punktuelle Änderung des allgemeinen Bebauungsplans der Gemeinde Bauschleiden im Bereich der Ortschaft Baschleiden in der "Rue du Barrage" bezüglich der Katasterparzellen Nr. 561/2291, 561/2292 und 563/3471, Sektion B von Baschleiden, abzugeben.

Genehmigung eines Mietvertrags

Der Gemeinderat beschließt, einen Mietvertrag zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Bauschleiden und der Firma Réseau Actif Sàrl, bis zur Fertigstellung der notariellen Akten für die Übernahme der Kindertagesstätte BaBaSi, zu genehmigen.

Prise de connaissance du plan pluriannuel financier - version initiale 2024

Le conseil communal prend connaissance du plan pluriannuel financier, version initial 2024.

Approbation d'alimenter le fonds de réserve budgétaire

Le conseil communal décide d'alimenter le fonds de réserve budgétaire de la commune de Boulaide.

Approbation du compte administratif et de gestion de l'exercice 2022

Le conseil communal décide d'approuver le compte administratif et de gestion pour l'exercice 2022.

Approbation d'un don

Le conseil communal décide d'allouer un don à un salarié à tâche manuelle suite à la naissance de sa fille.

Fixation des indemnités revenant au bourgmestre et aux échevins de la commune de Boulaide

Le conseil communal décide d'arrêter les montants des indemnités mensuelles revenant au bourgmestre et aux échevins.

Approbation de la modification du règlement-taxe pour la vente de bois de chauffage aux habitants de la commune de Boulaide

Le conseil communal décide d'adapter le règlement-taxe concernant la vente de bois de chauffage aux habitants de la commune de Boulaide.

Approbation du bilan annuel 2023 sur le Pacte Logement 2.0.

Le conseil communal décide d'approuver le bilan annuel 2023 concernant le pacte logement 2.0.

Approbation de la modification du règlement d'ordre intérieur arrêtant la composition, le fonctionnement et les attributions des commissions consultatives du conseil communal

Le conseil communal décide de modifier le règlement d'ordre intérieur arrêtant la composition, le fonctionnement et les attributions des commissions consultatives du conseil communal.

Nomination des personnes pour les différentes commissions consultatives communales

Le conseil communal décide de nommer les personnes, ayant présentées une candidature, aux commissions consultatives communales suivantes :

- la commission du vivre ensemble interculturel ;
- la commission de la culture et de l'histoire ;
- la commission des chemins ruraux ;
- la commission de la jeunesse ;
- la commission de l'entente des associations et clubs.

Kenntnisnahme des Mehrjahresfinanzplans - Initiale Version 2024

Der Gemeinderat nimmt den mehrjährigen Finanzplan, initiale Version 2024, zur Kenntnis.

Genehmigung zur Einzahlung in den Haushaltsreservefonds

Der Gemeinderat beschließt den Haushaltsreservefonds der Gemeinde Bauschleiden zu speisen.

Genehmigung der Verwaltungs- und Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2022

Der Gemeinderat beschließt die Verwaltungs- und Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2022 zu genehmigen.

Genehmigung eines Geschenkes

Der Gemeinderat beschließt, einem Mitarbeiter ein Geschenk anlässlich der Geburt seiner Tochter zuzuteilen.

Festlegung der Entschädigungen für den Bürgermeister und die Schöffen der Gemeinde Bauschleiden

Der Gemeinderat beschließt, die monatlichen Beträge der Entschädigungen für den Bürgermeister und die Schöffen festzulegen.

Genehmigung der Änderung des Taxenreglements für den Verkauf von Brennholz an die Einwohner der Gemeinde Bauschleiden

Der Gemeinderat beschließt, das Taxenreglement für den Verkauf von Brennholz an die Einwohner der Gemeinde Bauschleiden anzupassen.

Genehmigung des Jahresberichts 2023 über den Pacte Logement 2.0.

Der Gemeinderat beschließt, den Jahresbericht 2023 über den Pacte Logement 2.0 zu genehmigen.

Genehmigung der Änderung der Hausordnung zur Festlegung der Zusammensetzung, der Funktionsweise und der Zuständigkeiten der beratenden Kommissionen des Gemeinderats

Der Gemeinderat beschließt, die Hausordnung zur Festlegung der Zusammensetzung, der Funktionsweise und der Zuständigkeiten der beratenden Kommissionen des Gemeinderats zu ändern.

Benennung von Personen für die verschiedenen kommunalen Beratungskommissionen

Der Gemeinderat beschließt, die Personen, die sich für die folgenden kommunalen Beratungskommissionen beworben haben, zu benennen:

- Kommission für interkulturelles Zusammenleben,
- Kommission für Kultur und Geschichte,
- Kommission für ländliche Wege,
- Kommission für Jugendangelegenheiten,
- Kommission für Vereins- und Clubzusammenarbeit.



JUGEND HUB ÖEWERSAUER



De 5. Februar 2024 hat de Schäfferot zesumme mat der Anne asbl eng Kick-off Versammlung betreffend dem Projet „jugend hub öewersauer“. De 27. Abrëll 2024 ass dann och ee Workshop mat de Jonken an de Leit aus eiser Regioun geplangt.

Le 5 février 2024, le collège échevinal a eu une réunion de lancement avec l'Anne asbl concernant le projet "jugend hub öewersauer". Un atelier avec les jeunes et les personnes de notre région est également prévu pour le 27 avril 2024.

INVITATIOUN

27.04.2024 9:30-11:00 Auer

Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie L-9640 Boulaide

LÉIF JONKER,
LÉIF BIERGER,

MACH MAT

Mir invitéieren lech ganz häerzlech op een **interaktiven Workshop** fir den neien **jugend hub** zu Bauschelt **öewersauer**

DENG ZUKUNFT, DENG IDDIEN - GESTALT DËNG REGION MAT!

QR code

Gemeng Bauschelt, elisabeth jeunesse, CEUVRE

STUDENTENÉIERUNG

Eist Gemengereglement fir d'Studenteprimen:

Notre règlement communal concernant les primes pour étudiants:



De 25. Februar 2024 huet d'Gemeng Bauschelt seng Studente gééiert. An engem gemittleche Kader gouf sech heibäi iwwert interessant Themen ausgetosch.

Le 25 février 2024, la commune de Boulaide a honoré ses étudiants. Dans un cadre convivial, ils ont échangé sur des sujets intéressants.

WORKSHOP ZU SIR



Den 20. Mäerz 2024 gouf am Kader vun den Ëmbauaarbechte vum Festsall zu Sir ee Workshop mat de Bierger organiséiert. Hei gouf de Projet, no enger kuerzer Visitt vum aktuelle Festsall, presentéiert. Dono gouf de Projet, ënnert der Animatioun vun eise Conseilere vum Pakt vum Zesummeliewen, mat de Bierger diskutéiert. Ee grouse Merci all deenen déi um Workshop deelgeholl hunn.

Dans le cadre des travaux de rénovation de la salle des fêtes à Sur-ré, un atelier avec les citoyens a été organisé le 20 mars 2024. Après une brève visite de la salle des fêtes actuelle, le projet a été présenté. Le projet a été ensuite discuté, sous l'animation de nos conseillers du Pakt vum Zesummeliewen, avec les citoyens. Un grand merci à tous ceux qui ont participé à l'atelier.



COMMISSIONS CONSULTATIVES

De Gemengerot huet a senger Sëtzung vum 23. Februar 2024 déi Persounen, déi eng Kandidatur gestallt hunn, an déi jeweileg berodend Kommissiounen ernannt.

Le conseil communal a nommé, lors de sa séance du 23 février 2024, les personnes ayant présenté leur candidature, dans les commissions consultatives respectives.

Commission de l'entente des associations/clubs (Kommissioun vun de Veräiner a Clibb)

Nom
Monsieur Pedro Manuel Ferraz Da Silva
Monsieur Arny Jakobs
Madame Félicie Reuter
Monsieur Bernard Roemen
Monsieur Carlo Thill
Monsieur Pierrot Wiesen
Madame Tammy Wiesen

Commission du vivre-ensemble interculturel (Kommissioun vum Zesummeliewen)

Nom
Monsieur Guy Borlon
Madame Bernadette Coolens
Monsieur Bernard de Barsy
Madame Eva Kemkova
Monsieur Jeff Kinnen
Monsieur Henri Magis
Monsieur Sebastien Materne
Monsieur Guy Ngatcha
Madame Félicie Reuter
Monsieur Carlo Thill

Commission de la culture et de l'histoire (Kommissioun vun der Kultur an der Geschicht)

Nom
Madame Fabienne Braun
Monsieur Arny Jakobs
Madame Nadine Meyers
Monsieur Guy Ngatcha
Madame Mariette Rumé

Commission des chemins ruraux (Feldweekommissioun)

Nom
Monsieur Mathieu Albers
Monsieur Nicolas Guyot
Monsieur Jean-Jacques Ludovicy
Monsieur Michael Schumacher
Madame Conny Siebenborn
Monsieur Pierrot Wiesen

Commission de la jeunesse (Jugendkommissioun)

Nom
Madame Michelle Adamiková
Monsieur Pedro Manuel Ferraz Da Silva
Monsieur Jeff Gangler
Monsieur Charel Lorang
Monsieur Antoine Nanquette
Monsieur Michel Neissen
Madame Tammy Wiesen



REPAIR CAFÉ

De 9. Mäerz 2024 war zu Sir am Duerftreff rëm de Repair Café. Insgesamt konnte 7 Saache komplett a 6 Géigestänn zum Deel gefléckt ginn a fir 3-4 Saache goufen Ersatzdeeler bestallt.

Une nouvelle édition du Repair Café a eu lieu le 9 mars 2024 au Duerftreff à Surré. Au total, 7 objets ont été entièrement réparés et 6 articles ont été partiellement réparés, tandis que des pièces de rechange ont été commandées pour 3 à 4 articles.



REPAIR CAFE

AM NATURPARK ÖEWERSAUER

WILTZ

(CoLab/10, Campingstrooss)

04.05.2024 / 15.09.2024

13:00-17:00

SIR/SURRÉ

(4, rue St. Roch)

09.03.2024 / 29.06.2024 / 09.11.2024

09:00-12:00

Dir wëllt lech als Bénévole engagéieren?
Da mellt lech iwwer info@naturpark-sure.lu.

Vous souhaitez vous engager en tant que bénévole?
Contactez-nous via info@naturpark-sure.lu.

BRUNCH INTERCULTUREL



Ënnert der Initiativ vun der Kommissioun vum Zesummeliwwen an der Zesummenaarbecht mat der Associatioun „Mir wëllen Iech ons Heemecht weisen“ hu mir Leit aus Syrien, dem Afghanistan an aus dem Venezuela an eisem Gemengenhaus fir een interkulturelle Brunch empfang.

Nei Bekantschaften an Erfarunge mat intressantem Austausch hunn deen Dag statt fonnt. An den Ateliere goufe lecker Platen aus de jeeweilige Länner virbereet an dat an enger waarmhärzeger a beräichernder Atmosphär.

Wärter vun Toleranz, Respekt an Nolauschtere ware wéi natierlech a sou hu mir eis virgeholl eis am Summer fir ee Picknick um Sêi erëmzegesinn.

Sous l'initiative de la commission du vivre-ensemble et en collaboration avec l'association « Mir wëllen iech ons Heemecht weisen », des gens venant de la Syrie, de l'Afghanistan et du Venezuela, ont été accueillis pour un brunch interculturel à la mairie.

Des échanges intéressants et de nouvelles connaissances ont eu lieu et des plats succulents des pays respectifs ont été préparés en ateliers dans une ambiance conviviale et enrichissante.

Les valeurs de tolérance, d'écoute et de respect ayant régné tout au long de la renconté, on s'est promis de se revoir en été pour un pique-nique autour du lac.





GREEN EVENTS



De 6. Mäerz 2024 hat den Naturpark Öewersauer, an Zesummenaarbecht mat der SuperDrecksKëscht an dem Oekozenner Pafendall, op ee Workshop fir d'Veräiner aus der Regioun um Festsall zu Bauschelt invitéiert.

Zil vun dësem Workshop war et, d'Eventer an der Regioun méi ëmweltfrëndlech ze gestalten. Nieft enger Presentatioun vum Projet Green Events, kruten d'Participanten op interaktiv Manéier Tipps an Tricks mat op de Wee, fir hir Eventer méi nohalteg ze gestalten. Follgend Theme goufen ugeschwat:

- Kommunikatioun & Marketing
- Dekoratioun & Ausstattung
- Iessen & Gedränk
- Offallvermeidung & -trennung
- Waasser & Sanitär
- Energie & Mobilitéit

Ee grouse Merci de Partecipante fir hiren Interesse an déi aktiv Beedelegung um Workshop.



Le 6 mars 2024, le Parc naturel de la Haute-Sûre, en collaboration avec la SuperDrecksKëscht et l'Oekozenner Pafendall, a invité les associations de la région à un atelier à la salle des fêtes à Boulaide.

L'objectif de cet atelier était de rendre les événements de la région plus respectueux de l'environnement. En plus d'une présentation du projet Green Events, les participants ont reçu de manière interactive des conseils et des astuces pour rendre leurs événements plus durables. Les thèmes suivants ont été abordés :

- Communication & Marketing
- Décoration & Équipement
- Nourriture & Boissons
- Réduction et tri des déchets
- Eau & Sanitaire
- Énergie & Mobilité

Un grand merci aux participants pour leur intérêt et leur participation active à l'atelier.



Website Green Events:



AKTIOUN „E STOPP FIR E MUPP“

(een Artikel vun der ASA asbl)

Et ass eng solidaresch Aktioun fir Assistenzhonn ze finanzéieren an duerch Recycling vu Plastik d'Ëmwelt ze schützen: eng Tonn Plastikstëpp ass gläich eng Tonn Grondressourcen, Pétrol.

D'Stëpp gi gewäsch a geschreddert a sinn dann e vollwäertegt Granulat. D'Granulat gëtt ageschmolt a weider verschafft zu Gaardmiwwel, Parechoc, Poubellen asw.

D'Aktioun huet 2009 ugefaange, mam Ziel een Assistenzhond ze finanzéieren. En ausgebildeten Hond kascht 17.000€. Am Ganzen hu mir bis elo 10 Honn mat der Aktioun parrainéiert, d.h ca 500 Tonne Stëpp si gesammelt ginn. D'Honn schaffen an Alters- a Fleegeheimer, a Foyer de Jour an an der Schoul.

Mir finanzéieren och Honn fir Kanner matt matt Autismus oder Trisomie (chien d'éveil) an och fir Leit matt net sichtbarem Handicap: Panikattacken, Epilepsie asw. (chien de soutien émotionnel)

Ganz vill Privatleit, Schoulen, Firmen an Instruktiounen sammelen anteschent mat vill Asaz a brénge Stëpp op ee vun eise Sammelpunkten, mir hunn der méi wéi 50, inklusiv 28 Gemengen. Vun dese Sammelpunkte ginn d'Stëpp bei d'Firma Hein Déchets sàrl bruecht, vu wou se weidergeleet ginn an de Recycling.

D'Ofrechnung mat Valorlux baséiert op der Statistik vun der Firma Hein Déchets sàrl. Valorlux bezuelt der Asa 350€ pro Tonn ofgeliewert Stëpp.



Ugehall:

Stëpp aus mëllem Plastik: Polythylene High Density: Mineralwaasser, Mëllech, Jus asw.

Refuséiert:

Stëpp, Deckel aus haardem faarwege Plastik, Deckel vu Margarine asw.

Deckel vun Hunneg an Nutella sinn ok, wann de Kartong erausgeholl gëtt.



Korkestëpp:

Säit Januar 2024 ginn och Korkestëpp gesammelt. Mir kréie vu Valorlux och fir des Stëpp 350€ pro Tonn. D'Stëpp kann een an all Ressourcencenter ofginn. (<https://www.valorlux.lu/de/ressourcencentren>).

D'Sammelen ass fir den Einzelen e kleng Geste deen eng grouss Wierkung huet. D'Assistenzhonn leeschten eng super Aarbecht a maache vill Leit glécklech.



Maach einfach mat!!

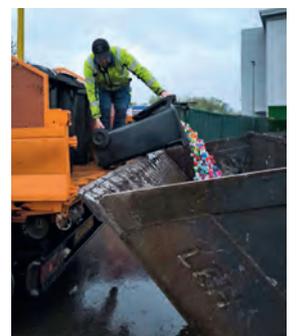
weider Infoen um Site: www.asa-asbl.lu

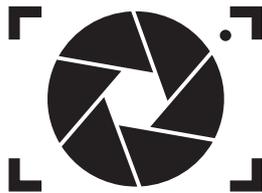
SAMMELPUNKT AN DER FLÉIBER



Bei eisem Sammelpunkt an der Fléiber beim Gemengenatelier koume bei der leschter Sammlung insgesamt 440 kg u Stëpp zesummen. Villmools Merci fir äre wäertvolle Bäitrag!

Lors de la dernière collecte, nous avons rassemblé, auprès de notre point de collecte à Flebour près de notre atelier communal, un total de 440 kg de bouchons en plastique. Merci beaucoup pour votre précieuse contribution !





Fir eise Gemengebuet sou schéi wéi méiglech ze gestalten si mir ëmmer rëm op Fotoen aus eiser Gemeng ugewisen.

Dir huet schéi Fotoen vun eisem Territoire, déi gutt an eise Gemengebuet géife passen? Da kënn Dir eis déi gäre per Mail op **secretariat@boulaide.lu** eraschécken.

Sollt är Foto am Gemengebuet Plaz fannen, géife mir natierlech ären Numm mat un.

Mir soen elo scho villmools Merci fir all Bäitrag.

Pour embellir notre bulletin communal autant que possible, nous avons toujours besoin de belles photos de notre commune.

Vous avez de belles photos de notre territoire qui iraient bien dans notre bulletin communal ? Alors n'hésitez pas à nous les envoyer par mail à **secretariat@boulaide.lu**.

Nous indiquerions bien sûr votre nom si votre photo trouvait sa place au bulletin communal.

Nous vous remercions d'avance pour chaque contribution.



ROND-POINT UM HARELER POTEAU



Um Hareler Poteau hunn Pons et chaussées mat den Aarbechte ronderëm den Aménagement vun engem Rond-point ugefaang. Doduerch gëtt déi potentiell geféierlech Situatioun op der Kräizung vum Hareler Poteau entschäerft.



L'administration des ponts et chaussées a commencé les travaux relatifs à l'aménagement d'un Carrefour au Poteau de Harlange. Cela permet de désamorcer la situation potentiellement dangereuse à l'intersection du poteau de Harlange.



GÎTE D'ÉTAPE ZU SIR

Am Gîte d'étape zu Sir ginn d'Aarbechte gutt virun.

Les travaux avancent bien au gîte d'étape à Surré.



REAMENAGEMENT VUN DER INSEL ZU SIR



Zu Sir an der Rue du Moulin a Richtung Harel gëtt d'Insel aktuell vum Naturpark Öewersauer reamenagéiert. Hei entsteht een Insekteräich fir d'Biodiversitéit ze ënnerstëtzen.



L'îlot dans la rue du Moulin à Surré en direction de Harlange est en train d'être réaménagé par le Parc Naturel de la Haute-Sûre dans le cadre de la protection des insectes et afin de soutenir la biodiversité.



WASSERTURM ZU BAUSCHELT

D'Sanéierungsarbeiten um Waasserturm zu Bauschelt sinn an der Schlussphase.

Les travaux d'assainissement du château d'eau à Boulaide entrent dans leur phase finale.



TAUSCHBOX OP DER FLÉIBER



Den Naturpark huet de Projet « Tauschen ëm de Séi » an d'Liewe geruff. Bei dësem Projet geet et em d'Opriichte vun Tauschboxen am Naturpark Öwersauer déi e Bäitrag fir de Ressourcenchutz solle leeschten. Konkret geet et em Haisercher, wou d'Awunner kënnen ganz a propper Géigestänn ofleeën an anerer mathuelen – Saachen, déi den een net méi brauch, brauch villäicht een aneren ärs einfach op den Tipp fléien. D'Gemeng Bauschelt wäert esou eng Tauschbox beim Gemengenatelier op der Flebour opriichten.

Le parc naturel a lancé le projet « Échanger autour du lac ». Ce projet vise à mettre en place des boîtes d'échange sur le territoire du Parc naturel de la Haute-Sûre pour contribuer à la préservation des ressources. Concrètement, il s'agit de petites maisonnettes où les habitants peuvent déposer des objets propres et en bon état et en échanger avec d'autres - des choses dont quelqu'un n'a plus besoin peuvent peut-être servir à quelqu'un d'autre avant d'être tout simplement éliminés. La commune de Boulaide installera une telle boîte d'échange près de l'atelier communal à Flebour.



La délibération afférente a été publiée en bonne et due forme à partir du 27 mars 2024.



Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide

Règlement d'ordre intérieur arrêtant la composition, le fonctionnement et les attributions des commissions consultatives du conseil communal

Vote du conseil communal : 06.03.2018
Dernière modification : 23.02.2024

Article 1.

Les membres des commissions sont nommés par le conseil communal. Le choix du conseil communal peut porter sur tout administré de la commune, âgé de dix-huit ans accomplis. En ce qui concerne la commission des jeunes, une partie de ses membres peut être âgée de moins de dix-huit ans, sans toutefois être âgée de moins de seize ans.

Article 2.

Chaque commission est composée d'au moins de deux avec un maximum de trois délégués du conseil communal et au moins de trois membres choisis en dehors du conseil communal par les membres désignés sous l'article 1.

Article 3.

Le président et le secrétaire sont nommés par les membres désignés sous l'article 1. En ce qui concerne la commission communale du vivre-ensemble interculturel, le secrétaire doit être un agent communal, qui est désigné par le collège des bourgmestre et échevins. Les commissions peuvent saisir le conseil communal de propositions rentrant dans leurs attributions. Le rôle des commissions consiste essentiellement à conseiller d'une façon objective et efficace les élus communaux.

Article 4.

Le collège des bourgmestre et échevins doit faciliter le travail des commissions et fournir toutes les données indispensables à leur bon fonctionnement. A l'occasion du vote annuel du budget communal, des crédits budgétaires peuvent être alloués, destinés à couvrir les frais divers de fonctionnement des commissions. Selon les disponibilités, la commune met à disposition une salle adéquate pour la tenue des réunions des commissions consultatives.

Article 5.

La commission se réunit aussi souvent que l'exige la bonne marche de ses travaux, mais au moins une fois par an, sur convocation de son président ou à la demande, avec indication de l'ordre du jour proposé, du collège des bourgmestre et échevins, ou de la majorité des membres.

La lettre de convocation comportant l'ordre du jour est à remettre, par le président respectif, au moins cinq jours avant la date de la réunion, soit par courrier normal soit par courriel aux membres de la commission. Une copie de la convocation est à remettre au secrétariat communal.



**Administration communale de Boulaide
3, rue de la Mairie
L-9640 Boulaide**

Article 6.

Chaque commission choisit parmi ses membres un secrétaire qui est tenu de dresser procès-verbal des réunions. Ces rapports et avis sont à transmettre par le président au collège des bourgmestre et échevins et aux membres de la commission endéans six semaines après la dernière réunion qui a eu lieu. Un résumé annuel des activités des différentes commissions sont transmis au conseil communal pour information et uniquement après la séance du conseil communal en question ils sont publiés sur le site web et dans le bulletin communal.

Article 7.

L'avis et la délibération sont uniquement valables si la moitié des membres de la commission est présente et si la majorité des voix des membres de la commission présents est atteinte.

Article 8.

L'ordre du jour est arrêté par le président.

Article 9.

Les présidents, secrétaires et membres exercent leur fonction de membre de la commission à titre honorifique.

Article 10.

Le collège des bourgmestre et échevins, sans être membre dans une commission consultative déterminée, peut assister aux réunions de ladite commission sans toutefois pouvoir participer à un vote éventuel.

Article 11.

Pour les commissions prévues par les lois et règlements existants, à savoir la commission scolaire et la commission communale du vivre-ensemble interculturel, les dispositions contraires du présent règlement ne leurs sont pas applicables.

Article 12.

Le présent règlement remplace l'ensemble de la réglementation communale antérieure sur la même matière et abroge le règlement communal du 18 septembre 2023.



ADMINISTRATION COMMUNALE DE BOULAIDE
3, rue de la Mairie
L-9640 BOULAIDE

Règlement communal concernant la promotion et la récompense des activités sportives des résidents de la commune de Boulaide

Vote du conseil communal : 12.10.2020

Article 1

Afin de promouvoir et de récompenser les activités sportives des résidents de la commune de Boulaide, un système de prime d'encouragement, de subside à la formation des jeunes ou de récompense des sportifs méritants est instauré selon les modalités qui suivent.

Article 2

On distingue les catégories de bénéficiaires suivants :

a) Catégorie I) : les sportifs individuels méritants – prime d'encouragement

Une prime d'encouragement sera allouée au demandeur, ayant sa résidence habituelle sur le territoire de la commune de Boulaide depuis au moins 6 mois à la date de la demande.

La date de la réussite décrite ci-après doit avoir lieu pendant la période d'inscription du demandeur sur le registre communal des personnes physiques de la commune de Boulaide.

Pour pouvoir bénéficier de la prime ci-dessus, le demandeur doit avoir remporté l'une des trois premières places prévues pour sa catégorie à l'occasion des compétitions suivantes :

- Championnat national ;
- Coupe organisée par la Fédération en question ;
- Tournoi ou compétition internationale ayant une classification supérieure à celle du championnat national, tel que championnat d'Europe, du Monde, Jeux des Petits-Pays d'Europe ...) ;
- Activités sportives extrêmes.

Pour les trois premières compétitions ci-dessus, un minimum de trois participants par compétition est requis.

Selon la place remportée, ladite prime d'encouragement s'élève à :

<u>Nationale</u>		<u>Internationale</u>	
1. place :	200 €	1. place :	400 €
2. place :	150 €	2. place :	300 €
3. place :	100 €	3. place :	200 €



ADMINISTRATION COMMUNALE DE BOULAIDE
3, rue de la Mairie
L-9640 BOULAIDE

b) Catégorie II : les équipes sportives – subside à la formation des jeunes

Afin de soutenir la formation des jeunes au sein des sports d'équipes, il est instauré un système de subside en faveur des associations sportives ayant leur champ d'activité régulier au complexe sportif de Harlange et des communes membres du syndicat intercommunal de l'école de Harlange.

L'âge limite supérieur est fixé à 18 ans, date d'effet à la fin du championnat en question.

Un montant de 100 € par an est attribué à tout sportif faisant partie de l'équipe en question sous condition que le sportif ait eu sa résidence habituelle (registres de la population) au moins 6 mois avant la fin du championnat respectif et que le sportif ait participé à plus de la moitié des entraînements de l'équipe pour la saison sportive concernée.

Le montant repris ci-dessus ne pourra être versé qu'une seule fois par personne au courant du même championnat.

Le montant en question sera versé à l'association sportive dont le sportif fait partie.

La demande est à faire globalement par l'association sportive en question. Sur ce relevé seuls les habitants de la commune de Boulaide seront pris en considération suivant les modalités qui précèdent.

L'association sportive en question doit être affiliée à une fédération nationale pour le sport en question et le jeune/l'équipe doit être encadré par un formateur qui est détenteur d'un brevet. Les entraînements doivent, de manière régulière, avoir lieu pendant l'année de championnat en question.

c) Catégorie II : les équipes sportives

Afin de soutenir les équipes sportives, il est instauré un système de subside en faveur des associations sportives ayant leur champ d'activité régulier au complexe sportif de Harlange et des communes membres du syndicat intercommunal de l'école de Harlange.

L'association sportive en question doit être affiliée à une fédération nationale pour le sport en question. Les entraînements doivent, de manière régulière, avoir lieu pendant l'année de championnat en question.

La réussite doit avoir eu lieu à la fin de la dernière saison écoulée au cours de l'année de l'introduction de la demande de subside.

Article 3

Aux fins de pouvoir bénéficier des primes ou subsides repris dans le présent règlement, le sportif ou l'association sportive concerné ou un membre du conseil communal doit introduire une demande, à l'aide d'un formulaire spécial qui est tenu à sa disposition auprès de l'Administration Communale. Sont à joindre à ladite demande une/des photocopie(s) du/des diplôme(s) ou de toute autre pièce à l'appui attestant que le sportif individuel/l'équipe sportive/remplit les critères définis ci-dessus.



ADMINISTRATION COMMUNALE DE BOULAIDE
3, rue de la Mairie
L-9640 BOULAIDE

Article 4

Les primes d'encouragement, subsides et trophées traités dans le présent règlement sont distribués dans le cadre d'une cérémonie officielle. Tout bénéficiaire sera crédité du montant alloué par voie de virement bancaire.

Article 5

La demande doit être remise au collège des bourgmestre et échevins pour le 1 août de l'année courante (année N), afin que le bénéficiaire puisse participer à la cérémonie officielle de l'année en cours.

Si la demande est remise au collège des bourgmestre et échevins après le 1 août de l'année courante (année N), le bénéficiaire pourra participer à la cérémonie officielle de l'année prochaine (N+1).

Toute demande incomplète ou soumise après deux années (N-2) depuis l'exploit en question ne sera pas prise en considération.

Par période de championnat ou de compétition dans le cadre du présent règlement on entend la période du 1 juillet année N-1 jusqu'au 30 juin année N.

Article 6

Le montant alloué est sujet à restitution au cas où il aurait été accordé suite à de fausses déclarations ou à des renseignements inexacts.

Article 7

Le collège des bourgmestre et échevins se réserve le droit d'analyser individuellement, en cas de doute ou en cas exceptionnel, la recevabilité des demandes.

Article 8

Les dispositions réglementaires édictées par le Conseil Communal en sa séance de ce jour sont applicables à partir de l'année sportive 2019/2020.

YOUNG- & OLDTIMER MEETING

16.06.2024

BAUSCHELT

(BOULAIDE)

Auto, Moto, Trakter,
Bourse,
Clubstänn,
Tour (+- 60 km) vu 50ccm Motoen.

Org. S.I. vun der Gemeng Bauschelt
an Chaoten vum Dingscht

INFO | ✉ chaotenvumdingscht@gmail.com

📘 CHAOTEN VUM DINGSCHT

Accès ab 09h00.

Start vum 50 Kubik-Tour géint 11h00 (+-60 km).

Fir ee Clubstand oder ee Stand op der Bourse mat Young- oder
Oldtimerdealer/Accessoiren bannen oder baussen ze maache w.e.g. per mail
umelle chaotenvumdingscht@gmail.com.

De Stand ass gratis. Restauratioun op der Plaz.

Accès à partir 09h00.

Départ balade moto 50ccm et mobylettes à 11h00 (+- 60km).

Pour réserver un emplacement gratuit à la bourse de pièces et accessoires
(Young- et Oldtimer) ou un stand pour présenter votre club, veuillez envoyer
un mail à : chaotenvumdingscht@gmail.com.

Restauration sur place.

Bauschelter
Stuff

DEALER BISTRO
Restaurant - Café



www.buttek.com

CAR-PROJECT

CAR-PROJECT

12A, allée J.W. Léonard
Z.I. L-7526 MERSCH
Tél.: +352 32 52 22 / info@car-project.lu
www.car-project.lu



Concert

mat Lidder vu :
**Metallica, Nena, The Beatles,
 Zaz, Michael Jackson, ...**



Joanna Paluch

Cathy Heidt

Fräien Entrée

Samschdes, de 15. Juni 2024

ëm 20.15 Auer

an der Kierch vu Bauschelt

Gesank « Gemeng Bauschelt »



Dirigent : Jang Wio
 Piano : Daniel Roemen



LE GOUVERNEMENT
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
 Ministère de la Culture

JAHRESRÜCKBLICK 2023



Schon wieder ist ein Jahr vorbei.

2023 war für uns ein sehr ereignisreiches Jahr mit sehr viel geleisteter Arbeit.

Feuerwehrtechnisch gab es 17 Einsätze, das heißt 7 Brände, 6 Unfälle und 4 technische Einsätze, davon 14 in unserer Gemeinde und 3 außerhalb. Deutlich ist, dass mit 28 First Responder - Einsätzen (17 Einsätze im Jahr 2022) die Wichtigkeit dieser Dienstleistung erkennbar ist. Zusammengefasst waren es also 45 Einsätze über das ganze Jahr verteilt.

« First Responder ist ein Ersthelfer der Feuerwehr unserer Gemeinde, der vor dem Rettungswagen eintrifft um 1. Hilfe leisten zu können. »

Um diese Einsätze professionell bewältigen zu können, wird in mehreren Übungen der Ernstfall trainiert. Insgesamt waren 21 Übungen im Jahr 2023, davon 8 mit unseren Nachbarfeuerwehren Cis Lac und Cis Rambrouch.

Aktuell zählen wir :

- 26 aktive Feuerwehrmänner und -frauen
- 12 aktive Kinder bei der Jugendfeuerwehr

Aktuelle Postenverteilung :

- Chef de Centre : Pascal Nijenhuis
- Chef de Centre adjoint : Kay Verloove
- Sécretaire : Tamara Nijenhuis
- Groupe Logistique : Romain Rausch
- Unité Jeunes Pompiers : Pascal und Tamara Nijenhuis, Gilbert Weydert

Bist du mindestens 16 Jahre alt und interessiert Menschen und Tieren in Not zu helfen, dann melde dich bei uns, oder per E-mail unter : pascal.nijenhuis@cgdil.lu

Bist du zwischen 6 und 15 Jahre alt und willst in die Jugendfeuerwehr, dann melde dich bei uns oder per E-Mail unter : nijenhuis@yahoo.com

Artikel an Fotoen vum Tamara Nijenhuis

Nordlicht TV Reportage
« Erweiterung vum Asazcenter Bauschelt »:



ERËNNERUNGSPLOKETT FIR DE FRED ENGEL



Syndicat
d'Initiative vum der
Gemeng Bauschelt asbl
L-9640 Boulaide



Enn Februar 2024 huet de Syndicat d'Initiative vum der Gemeng Bauschelt asbl eng Plakett ubruecht an enthüllt, fir sengem langjä-
rige Member an Präsident, den Engel Fred, ze gedenken.

D'Plakett ass un den Mirador um Aussichtspunkt Tempelskamp be-
festigt gin. Dësen Turm ass tëschent 1991 an 1994 geplant an dunn
gebaut gin, op Basis vun enger Iddi an enger Skizz vum Fred Engel.
Et war duerfir selbstverständlich, dass di Erinnerungsploket ge-

nau op dëser eemolig schéiner Plaaz misst opgehang gin. D'Tafel ass
a Präsenz vun dem Fred senger Famill, de Vertrieeder vum Schäffen-
a Gemengerot, an de Kollegen vum Syndicat d'Initiative an dem
ESILAC, der Öffentlichkeet virgestallt gin.

D'Spazéiergänger, di um Point de Vue Tempelskamp passieren
wärten sou un Zukunft un dem Fred seng grouss Verdingschter fir
eis Gemeng, d'Stauseigéigend an d'Eislék erënnert gin.



Mirador Tempelskamp

Dësen Aussichtsturm gouf vum Syndicat d'Initiative vum
der Gemeng Bauschelt asbl realiséiert, op Basis vun enger
Iddi an enger Skizz vum sengem deemolege Präsident Fred
Engel, a mat der Ënnerstëtzung vun de lokalen an nationalen
Autoritéiten an dem europäesche LEADER-Programm.
De Mirador gouf den 2. Mee 1994 feierlech agewit.

Mat grousser Dankbarkeet erënnere mir eis op dëser
aussergewöhnlech schéiner Plaaz un eise langjärege Präsident
a gudde Frënd, de

Fred ENGEL

(24/02/1947 - 21/04/2023)

De Fred huet säi ganz Liewen an den Dëngscht vun der Natur
an dem Tourismus gestallt, speziell an der Géigend ëm de
Stausei vun der Uewersauer. Sait 1966 war hie Member a
wärend 50 Joer, vun 1973 bis zu sengem Doud, Präsident vum
Syndicat d'Initiative vum der Gemeng Bauschelt asbl.

Mirador Tempelskamp

Dësen Aussichtsturm gouf vum Syndicat d'Initiative vum
der Gemeng Bauschelt asbl realiséiert, op Basis vun enger
Iddi an enger Skizz vum sengem deemolege Präsident Fred
Engel, a mat der Ënnerstëtzung vun de lokalen an nationalen
Autoritéiten an dem europäesche LEADER-Programm.
De Mirador gouf den 2. Mee 1994 feierlech agewit.

Fred ENGEL

(24/02/1947 - 21/04/2023)

De Fred huet säi ganz Liewen an den Dëngscht vun der Natur
an dem Tourismus gestallt, speziell an der Géigend ëm de
Stausei vun der Uewersauer. Sait 1966 war hie Member a
wärend 50 Joer, vun 1973 bis zu sengem Doud, Präsident vum
Syndicat d'Initiative vum der Gemeng Bauschelt asbl.

JEUNESSEN 20 EVENTS 24



1. MEE

BAUSCHELT
AM HAFF

1. MEE APÉRO

12. JULI

BAUSCHELT
AM HAFF



MIDSUMMER BAL

21. SEPTEMBER



BEERPONG
TOURNEIER

BASCHELT
AM SALL

21. OKTOBER

OKTOBER-
FEST BAL

BAUSCHELT
AM HAFF



UFANK
DEZEMBER

DEI GANZ
GEMENG



KLEESCHEN GEET
DOURCH D'GEMENG

SUMMER NIGHT PARTY

HAPPY HOUR
20.00 - 21.00
1+1 GRATIS



19. JULI 2024
AB 19.00 AUER

41. FLOU- AN
+ KANNERFLOUMAART
STAND UMELDUNG :
MUSIKGEMENGBAUSCHELT@GMAIL.COM

SONNDES, DE
21. JULI 2024

MUSIK-AN DUERFFEST

ZU BAUSCHELT

PROGRAMM:

12.00 AUER CONCERT APERO
13.30 AUER CONCERT
15.00 AUER CONCERT

- FANFARE ST.CÉCILE HENGISCHT
- SOCIÉTÉ MUSICALE WËNTGER
- POMPJEESMUSIK BETTENDUERF

Neues aus dem Club Uewersauer:

Intergenerationelle Aktivitäten:

Die Workshops, welche mit dem „HansHaff“ in Bockholtz stattfanden, erfreuten sich 2023 erneut wieder an einer hohen Nachfrage. Ob die „Apfelernte auf dem Bauernhof“, der „Nikloosatelier“ oder die Streichelzoos, sämtliche Workshops waren wieder schnell ausgebucht. Unsere Ausflüge für Groß und Klein, wie der Ausflug in den Eifelpark oder in den Märchenpark, waren ebenfalls schnell gefüllt.



Kulturelle Ausflüge:



Mitte September, verbrachten wie einen Tag in Saarburg mit einer geführten Besichtigung der Glockengießerei Mabilon.

Am 09. Dezember unternahm der Club Uewersauer, einen spontanen Ausflug nach Aachen auf den Weihnachtsmarkt. Gut gelaunt verbrachten die 30 TeilnehmerInnen einen gemütlichen und spannenden Tagesausflug.

„Bitz-, Strick & NähTreff“ in Boulaide:

Donnerstagsnachmittags können Sie auch während den Sommermonaten weiterhin, in angenehmer Atmosphäre kreativ sein. Suchen Sie sich Ihr Näh-, Strick- oder Stickprojekt aus, bringen Sie Ihre Materialien mit zu uns in unseren „Bitz-, Strick- & NähTreff“ und legen Sie los! Natürlich können Sie auch nur einfach für einen Plausch bei einer Tasse Kaffee bei uns vorbeikommen



Sportliche Aktivitäten in Baschleiden:



Aufgrund der großen Nachfrage bei unseren Pilates- und Aerobic Kursen mit Julie Wagener, werden diese aktive Sportkurse weiter ausgebaut und weiterhin 2024 veranstaltet werden.

In unserem neuen Sommerprogramm werden Sie daher einen wöchentlichen Zumbakurs in Baschleiden finden.

Unsere Yogakurse mit Sarah Cattani werden aber auch in den folgenden Monaten weiterhin stattfinden.

STATISTIK FIR D'MÉINT JANUAR, FEBRUAR A MÄERZ 2024

STATISTIQUE POUR LES MOIS DE JANVIER, FÉVRIER ET MARS 2024



POPULATIONSBÜRO / BUREAU DE LA POPULATION

Umeldungen / Déclarations d'arrivées :	49
Ofmeldungen / Déclarations de départs :	25
Aktuell Awunnerzuel Bauschelt / Population actuelle Boulaide :	765
Aktuell Awunnerzuel Baschelt / Population actuelle Baschleiden :	503
Aktuell Awunnerzuel Sir / Population actuelle Surré :	274
Aktuell Awunnerzuel Gemeng / Population actuelle Commune :	1542
Unzuel un Nationalitéiten / Nombre de nationalités :	44

.....

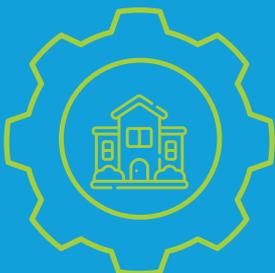
ÉTAT CIVIL

Gebuerten / Naissances : (ausserhalb vun der Gemeng mat abegraff / hors commune inclus)	5
Partenariaten / Partenariats :	1
Hochzäiten / Mariages :	0
Stierffäll / Décès : (ausserhalb vun der Gemeng mat abegraff / hors commune inclus)	4
Lëtzebuerger Nationalitéit / Nationalité luxembourgeoise :	1

.....

TECHNESCHEN DÉNGSCHT / SERVICE TECHNIQUE

Baugeneemegungen / Autorisations :	19
Deklaratiounen / Déclarations :	3





Kerzen-Recycling

in Zusammenarbeit mit der „Käerzefabrik Peters“

Kerzen sind nicht nur schön, ihr Wachs ist auch ein hochwertiger Rohstoff. Handelsübliche Anzünder enthalten oft Stoffe, die gesundheits- und umweltschädlich sein können. Anzünder aus Wachsresten mit Eierkartons, Sägespänen oder z.B. Nadelbaumzapfen stellen eine umweltfreundliche Alternative dar. Aber was geschieht mit ihnen, wenn sie einmal abgebrannt sind?

Vermeidung

- Eine Kerze ist ein offenes Feuer, die Flamme kann bis zu 1400 Grad heiss werden. Kerzen daher immer auf einen festen, hitzebeständigen Untersetzer stellen.
- Dicke Kerzen sollten jedes Mal wenigstens so lange brennen, bis der ganze Brennteller flüssig geworden ist. Sonst brennen sie hohl ab und die Flamme kann verkümmern.

Recyclage des bougies

en collaboration avec la « Käerzefabrik Peters »

Les bougies ne sont pas seulement belles, leur cire est aussi une matière première de qualité. Les allumeurs du commerce contiennent souvent des substances qui peuvent être nocives pour la santé et l'environnement. Les allumeurs faits de restes de cire avec des cartons d'œufs, de la sciure ou, par exemple, des pommes de pin constituent une alternative écologique. Mais que deviennent-ils une fois qu'ils ont brûlé ?

Prévention

- Une bougie est un feu ouvert et la flamme peut monter jusqu'à 1400 degrés, alors placez toujours les bougies sur un dessous de verre ferme et résistant à la chaleur.
- Les bougies épaisses doivent brûler au moins jusqu'à ce que toute la plaque de brûleur soit devenue liquide. Sinon, ils brûlent en creux et la flamme peut se faner.

Information Informations

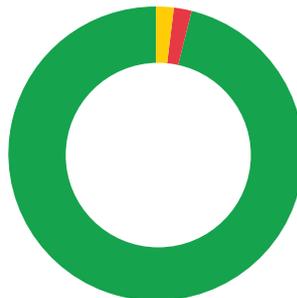
Circa 96%

Die eingesammelten Rohstoffe können somit in den Kreislauf zurück geführt werden und für die Wiederverwendung benutzt werden.

Die Kerzenreste werden zunächst im SDK-Center in Colmar-Berg geprüft, ob sie den Vorgaben entsprechen. In der ‚Käerzefabrik Peters‘ werden die Kerzenreste dann bei der Produktion neuer Kerzen, Fackeln und Brennschalen eingesetzt.

Korrekt entsorgen

 Mobile Sammlung der SuperDrecksKëscht® Ressourcencenter



● 95,93%

Zurückgewinnung von Rohstoffen
Récupération de matières premières

● 1,99%

Herstellung eines Ersatzbrennstoffes
Production d'un combustible de substitution

● 2,08%

Verunreinigungen werden beseitigt
Les impuretés sont éliminées

Ressourcenpotential Potentiel de ressources

Environ 96%

Les matières premières collectées peuvent ainsi être réintroduites dans le circuit et utilisées pour la réutilisation.

Les restes de bougies sont d'abord contrôlés dans le center SDK à Colmar-Berg pour voir s'ils répondent aux exigences. Dans la ‚Käerzefabrik Peters‘, ils sont ensuite utilisés dans la production de nouvelles bougies, torches et photophores.

Elimination correcte



Collecte mobile de la SuperDrecksKëscht®
Centre de ressources



KINO GEMENG BAUSCHELT

PROGRAMME POUR LE 24 AVRIL 2024

Duerftreff, 4, rue St. Roch à L-9687 Surré (Entrée gratuite)

Mercredi, le 24.04.2024 - 19:00 heures

un film proposé par le Parc Naturel de la Haute-Sûre

FR



NATURPARK
ÖEWERSAUER



KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech

Mir kucken de Film "Fast Fashion – Les dessous de la mode à bas prix". Sait d' Textilindustrie bei der Fast Fashion ukomm ass, gëtt alles ëmmer méi séier a méi bëlleg. Mee wat sinn d'Konsequenze fir déi Leit, déi an der Branche schaffen a fir d'Ëmwelt? Nom Film vun ca. enger Stonn, erkläert eis d'Adelaïde Dubucq (Beroderin a Grënnerin vun @adelaide_relookingandqueen) eng méiglech Léisung: déi sougenannt "garde-robe capsule".

De Film an de Virtrag sinn op franséisch!

Nous regardons le film « Fast Fashion - Les dessous de la mode à bas prix ». Depuis que l'industrie du vêtement a pris le virage de la Fast Fashion, c'est toujours plus vite, toujours moins cher. Mais quelles sont les conséquences pour les travailleurs du secteur et pour l'environnement? Après le film, qui dure une heure, Adelaïde Dubucq (conseillère et fondatrice de @adelaide_relookingandqueen) nous explique une solution: la « garde-robe capsule ».

Le film et la présentation sont en langue française!

Längt / Longueur:
52 Minuten / Minutes

Reservéiert lech elo schonn de 14.09.2024 fir den nächste « Kino Gemeng Bauschelt »

ATTENTION AU PASSAGE DE GIBIER !

POLICE
LËTZEBURG 

Chaque année, la police enregistre plus de 1000 accidents avec du gibier au Luxembourg.

C'est notamment à la tombée de la nuit que du gibier peut être rencontré sur la route à la recherche de nourriture ou d'un lieu de repos.

Cependant, il faut également être prudent lors de mauvaise visibilité (brouillard, pluie ou neige) tôt le matin ou le soir, ainsi que la nuit.

De plus, pendant la saison de chasse, il se peut que des animaux effrayés traversent la route.



POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENTS AVEC DU GIBIER, LA POLICE RECOMMANDE :

Rouler plus lentement

Les panneaux signalant des passages de gibier ou des chasses doivent être pris au sérieux. Sur les tronçons de route concernés, la vitesse doit être adaptée. L'homme et les animaux ont plus de temps et d'espace pour réagir lorsque la vitesse est réduite. De plus, la violence de l'impact et la distance de freinage sont réduites.

Garder un œil sur les deux bords de la route

Des animaux peuvent aussi bien courir dans la rue par la gauche que par la droite. Une prudence particulière s'impose sur les tronçons traversant une forêt. Il importe donc que l'automobiliste garde toujours un œil sur les deux bords de la route.

Toujours s'attendre à plusieurs animaux

Les sangliers et les chevreuils sont des animaux de troupeau. Les conducteurs doivent toujours s'attendre à rencontrer plusieurs animaux.

Freiner, klaxonner, ne pas utiliser les phares

- Si l'on rencontre du gibier sur la route, la seule solution est de freiner et de klaxonner.
- Klaxonner peut faire fuir le gibier de la route.
- En revanche, les phares ou des appels de phares éblouissent l'animal et lui rendent la recherche d'une voie de fuite plus difficile. De plus, des phares allumés éblouissent les véhicules qui s'approchent sur la voie opposée, de sorte à ce que le conducteur risque de voir l'animal trop tard ou pas du tout. Il convient donc d'allumer plutôt les feux de détresse que les phares.

Si une collision semble inévitable

Si une collision ne peut être évitée, le conducteur doit freiner aussi fort que possible et maintenir le volant en position droite.

Des mouvements de volant ou des manoeuvres d'évitement brusques peuvent faire déraiper le véhicule et entraîner une collision avec des véhicules s'approchant sur la voie opposée ou un arbre, ou encore le faire glisser dans le fossé le long de la route. Tout ceci peut avoir des conséquences bien plus graves que la collision avec l'animal.

APRÈS UNE COLLISION:



- Si nécessaire, appeler une ambulance (tél. : 112) ;
- Veiller à sa propre sécurité et mettre le gilet de sécurité ;
- Sécuriser le lieu de l'accident : Allumer les feux de détresse et mettre en place un triangle de signalisation ;
- Prévenir la police (tél. : 113).

La police rappelle qu'il ne faut pas toucher ou charger l'animal percuté dans son véhicule voire même l'évacuer. L'enlèvement d'un animal accidenté n'est autorisé qu'après avoir reçu l'autorisation des autorités ! Dans le cas contraire, la personne en question risque des poursuites pour braconnage.

Vous avez toujours rêvé de monter votre propre activité, voire de faire de votre passion un métier ? Ou peut-être êtes-vous déjà indépendant(e) depuis un certain temps et avez besoin de conseils pour vos projets ?

Nous proposons aux petites et moyennes entreprises du nord du Luxembourg des conseils gratuits, et **votre commune peut vous faire bénéficier de nos services.**

NOS SERVICES

- Activité indépendante, création d'entreprise, transmission d'entreprise...
- Aides d'État, droit commercial...
- Aide pour le dépôt des demandes, contrôle général des autorisations...
- Mise en relation avec des interlocuteurs
- Événements, formations et réseautage dans le nord du Luxembourg*

(*): Tous les services s'adressent aux entreprises rattachées à la Chambre de Commerce ou la Chambre des Métiers. En particulier, ils ne s'adressent pas aux professions de la santé reconnues et aux exploitations agricoles.

POUR QUI?

- Pour les entreprises employant moins de 250 personnes
- Pour tous ceux qui envisagent de créer leur activité

En tant que conseiller externe, nous sommes entièrement indépendants. Nous travaillons de manière strictement confidentielle et nous tenons au service des entreprises.



Prenez

RENDEZ-VOUS GRATUITEMENT

Waasserfest Fête de l'eau 9.5.2024

Aktivitéite fir Grouss a Kleng
ronderëm d'Thema Waasser

Activités pour toute la famille
autour de la thématique de l'eau

 **Schleef**



NATURPARK
ÖEWERSAUER



www.naturpark-sure.lu

KOLL

AN AKTIOUN

18+19 MAI'24

LE FESTIVAL POUR TOUTE LA FAMILLE

CONCERTS SUR DIFFÉRENTES SCÈNES

ATELIERS & SPECTACLES DE RUES POUR TOUS LES ÂGES

OFFRE CULINAIRE RÉGIONALE ET BIOLOGIQUE

MARCHÉ DE CRÉATEURS & EXPOSITION D'ART

ENTRÉE GRATUITE JUSQU'À 15 ANS INCLUS

PLUS D'INFORMATIONS
& TICKETS:



www.kollanaktioun.org

MUSÉE DE L'ARDOISE,
HAUT-MARTELANGE



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'économie, de l'emploi,
de l'énergie et de l'équipement



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie

Directeur général du tourisme



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie, de l'emploi,
de l'énergie et de l'équipement



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



Photos: ©Nathalie Leget, Caroline Martin



Geführte naturkundliche Fahrten
Excursions guidées de découverte de la nature

01.05. – 01.10.

T. (+352) 89 93 31-1



NOS HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi : de 14:00 à 17:00

Jeudi : de 14:00 à 19:00

Mardi, Mercredi, Vendredi : de 08:30 à 12:00

NOUS CONTACTER

Tél. : 99 30 12

Mail : secretariat@boulaide.lu

ADRESSE

3, rue de la Mairie L-9640 Boulaide



www.boulaide.lu



www.facebook.com/Bauschelt

